

Psa

Chapter 27

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1
מְעוֹז־ ngome-ya [H4581](#) יְהוָה Yahwe [H3068](#) אֵיכָּא nitaogopa [H3372](#) מִנִּי ni-nani [H4310](#) וַיִּשְׁעֵי na-wokovu-wangu [H3468](#) אֲנִי nuru-yangu [H0216](#) וַיְהִי־נָה Yahwe [H3068](#) וְלָדָוִד la-Daudi [H1732](#)
אֶפְתָּר: nitatetemeka [H6342](#) מִנִּי ni-nani [H4310](#) חַיִּי maisha-yangu

Zaburi ya Daudi. Bwana ni nuru yangu na wokovu wangu, nimwogope nani? Bwana ni ngome ya uzima wangu, nimhofu nani?

2
צָרִי adui-zangu [H1320](#) בְּשָׂרִי mwili-wangu [H1320](#) אֶת־ kwa [H0853](#) לֶאֱכֹל ili-kula [H0398](#) מַרְעִים watenda-mabaya [H0398](#) וְעָלִי juu-yangu [H0398](#) בְּקָרִב Walipokaribia [H7126](#)
וַיִּפְּלוּ: na-wakaanguka [H5307](#) כְּשָׂלוּ walijikwaa [H3782](#) הָמָּה wao [H1992](#) לִי kwangu [H1992](#) וְאֵיבֵי na-maadi-wangu [H0341](#)

Waovu watakaposogea dhidi yangu ili wanile nyama yangu, adui zangu na watesi wangu watakaponishambulia, watajikwaa na kuanguka.

3
תִּקְוִים itasimama [H3372](#) אִם־ ikiwa [H3372](#) לִבִּי moyo-wangu [H3372](#) יִירָא utaogopa [H3372](#) לֹא־ si [H3808](#) מַחְנֶה־ jeshi [H4264](#) וְעָלִי juu-yangu [H0398](#) תִּחַנֶּה itapiga-kambi [H2583](#) אִם־ Ikiwa [H3372](#)
עָלִי juu-yangu [H0398](#) מִלְחָמָה vita [H4421](#) בְּזֹאת katika-hii [H2063](#) אֲנִי mimi [H0589](#) בּוֹטֵחַ: ninatumaini [H0982](#)

Hata jeshi linizunguke pande zote, moyo wangu hautaogopa; hata vita vitokee dhidi yangu, hata hapo nitakuwa na ujasiri.

4
שָׁבְתִי kuka-kwangu [H3427](#) אֶבְכֶּשׁ ninatafuta [H1245](#) אוֹתָהּ hiyo [H0853](#) יְהוָה Yahwe [H3068](#) מֵאֵת־ kutoka-kwa [H0854](#) שְׁאֵלָתִי nimeomba [H7592](#) וְאַחַת Jambo-moja [H0259](#)
יְהוָה Yahwe [H3068](#) בְּנֻעַם־ uzuri-wa [H5278](#) לְחַזוֹת ili-kutazama [H2372](#) חַיִּי maisha-yangu [H4310](#) יָמֵי siku-za [H3117](#) כָּל־ siku-zote-za [H3605](#) יְהוָה Yahwe [H3068](#) בְּבֵית־ katika-nyumba-ya [H3068](#)
בְּהֵיכָלוֹ: katika-hekalu-lake [H1964](#) וּלְבַקֵּר na-kuchunguza [H1239](#)

Jambo moja ninamwomba Bwana, hili ndilo ninalolitafuta: niweze kuka nyumbani mwa Bwana siku zote za maisha yangu, niutazame uzuri wa Bwana na kumtafuta hekaluni mwake.

Nifundishe njia yako, Ee Bwana, niongoze katika njia iliyonyooka kwa sababu ya watesi wangu.

כִּי	קָמוּ־	כִּי	צָרִי	בְּנַפְשׁ	תְּתַנְּנִי	אֱלֹ-	12
juu-yangu	wamesimama	kwa-kuwa	adui-zangu	katika-nafsi-ya	unitoe	Usinitoe	
				H5315	H5414	H0408	

חָמָס:	וַיִּפֹּחַ	שָׁקֶר	עֲדִי־
ukatili	na-anayepumua	uongo	mashahidi-wa
H2555	H3307	H8267	H5707

Usiniachilie kwa nia za adui zangu, kwa maana mashahidi wa uongo wameinuka dhidi yangu, wakipumua ujeuri.

תִּימָם:	בְּאֶרֶץ	יְהוָה	בְּטוֹב־	לְרֵאוֹת	הֶאֱמַנְתִּי	לְיֵלָאֵ	13
walio-hai	katika-nchi-ya	Yahwe	wema-wa	kuona	ningaliamini	Kama-si	
	H0776	H3068	H2898	H7200	H0539	H3884	

Nami bado nina tumaini hili: nitauona wema wa Bwana katika nchi ya walio hai.

יְהוָה:	אֱלֹ-	וְקִנְיָה	לְבָדָ	וַיֵּאֱמַן	חֶזֶק	יְהוָה	אֱלֹ-	קִנְיָה	14
Yahwe	kwa	na-umngojee	moyo-wako	na-uimarishwe	uwe-imara	Yahwe	kwa	Mngojee	
H3068	H0413			H0553	H2388	H3068	H0413		

Mngojee Bwana, uwe hodari na mwenye moyo mkuu, nawe, umngojee Bwana.